

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 18



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

55. sējums
2012. gada 21. janvāris

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
I Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi		
ATZINUMI		
Eiropas Komisija		
2012/C 18/01	Komisijas atzinums (2012. gada 20. janvāris) par Francijā esošās <i>Blayais</i> kodolspēkstacijas radioaktīvo atkritumu grozīto apglabāšanas plānu	1
II Informācija		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Eiropas Komisija		
2012/C 18/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.6425 – <i>Imperial Mobility/Lehnkering</i>) ⁽¹⁾	2

LV

Cena:
EUR 3

(¹) Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2012/C 18/03	Euro maiņas kurss	3
2012/C 18/04	Atzinums, ko sniegusi padomdevēja komiteja aizliegtu vienošanos un dominējoša stāvokļa jautājumos savā 2011. gada 5. decembra sanāksmē par lēmuma projektu lietā COMP/39.692 – IBM apkopes pakalpojumi – Ziņotājs: Igaunija	4
2012/C 18/05	Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums – COMP/39.692 – IBM apkopes pakalpojumi	5
2012/C 18/06	Kopsavilkums Komisijas lēmumam (2011. gada 13. decembris) par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 102. pantu un EEZ līguma 54. pantu (Lieta COMP/39.692 – IBM apkopes pakalpojumi) (izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 9245) ⁽¹⁾	6
2012/C 18/07	Komisijas Lēmums (2012. gada 19. janvāris), ar ko izveido Par naftas un gāzes ieguvi jūrā atbildīgo Eiropas Savienības iestāžu grupu	8

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2012/C 18/08	Komisijas paziņojums saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 16. panta 4. punkta pirmajā daļā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības attiecībā uz regulāro gaisa satiksmi maršrutos, kas savieno <i>Lampedusa</i> un <i>Pantelleria</i> un <i>Trapani</i> , <i>Palermo</i> un <i>Catania</i> ⁽¹⁾	11
2012/C 18/09	Komisijas paziņojums saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 17. panta 5. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Uzaicinājums piedalīties konkursā par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, kas publicētas OV C 53 2011. gada 19. februāra ⁽¹⁾	12



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

ATZINUMI

EIROPAS KOMISIJA

KOMISIJAS ATZINUMS

(2012. gada 20. janvāris)

par Francijā esošās *Blayais* kodolspēkstacijas radioaktīvo atkritumu grozīto apglabāšanas plānu

(Autentisks ir tikai teksts franču valodā)

(2012/C 18/01)

Turpmāk sniegtais novērtējums veikts saskaņā ar *Euratom* līgumu, neskarot nekādus papildu novērtējumus, kas jāveic saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību, un saistības, kas izriet no tā un no sekundāriem tiesību aktiem.

Eiropas Komisija 2011. gada 6. septembrī saskaņā ar *Euratom* līguma 37. pantu no Francijas valdības saņēma vispārīgus datus saistībā ar *Blayais* kodolspēkstacijas radioaktīvo atkritumu grozīto apglabāšanas plānu.

Pamatojoties uz šiem datiem un apspriedusies ar ekspertu grupu, Komisija ir sagatavojusi šādu atzinumu.

1. Kodolspēkstacijas attālums līdz tuvākajām dalībvalstīm ir šāds: 226 km līdz Spānijai, 568 km – līdz Itālijai.
2. Plānoto grozījumu nolūks ir izmantot jaukto oksīdu (MOx) degvielas elementus divos no četriem šā objekta blokiem (3. un 4. blokā).
3. Normālas darbības apstākļos plānotais grozījums neradīs būtisku risku citas dalībvalsts iedzīvotāju veselībai.
4. Gadījumā, ja notiek neparedzēta radioaktīvo vielu noplūde pēc tāda veida un apjoma negadījuma, kāds apsvērts vispārīgajos datos, piemērojot plānotos grozījumus, devas, ko saņemtu citas dalībvalsts iedzīvotāji, no veselības viedokļa nebūtu būtiskas.

Visbeidzot, Komisija uzskata, ka visu to radioaktīvo atkritumu grozītā apglabāšanas plāna īstenošana, kas rastos *Blayais* kodolspēkstacijā Francijā, gan normālā ekspluatācijas režīmā, gan pēc negadījuma, kura veids un apjoms ņemts vērā vispārīgajos datos, neradīs no veselības aizsardzības viedokļa būtisku citas dalībvalsts ūdens, augsnes vai gaisa telpas radioaktīvo piesārņojumu.

Briselē, 2012. gada 20. janvārī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Günther OETTINGER

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6425 – Imperial Mobility/Lehnkering)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 18/02)

Komisija 2011. gada 22. decembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai vācu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanas sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
 - elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm>) ar dokumenta numuru 32011M6425. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienu tiesību aktiem.
-

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2012. gada 20. janvāris

(2012/C 18/03)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2902	AUD	Austrālijas dolārs	1,2379
JPY	Japānas jena	99,53	CAD	Kanādas dolārs	1,3076
DKK	Dānijas krona	7,4362	HKD	Hongkongas dolārs	10,0145
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,83390	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,6071
SEK	Zviedrijas krona	8,7804	SGD	Singapūras dolārs	1,6463
CHF	Šveices franks	1,2077	KRW	Dienvidkorejas vona	1 463,46
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvidāfrikas rands	10,2858
NOK	Norvēģijas krona	7,6600	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,1732
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,5670
CZK	Čehijas krona	25,466	IDR	Indonēzijas rūpija	11 541,85
HUF	Ungārijas forints	304,68	MYR	Malaizijas ringits	4,0016
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	55,940
LVL	Latvijas lats	0,6990	RUB	Krievijas rublis	40,4552
PLN	Polijas zlots	4,3196	THB	Taizemes bāts	40,719
RON	Rumānijas leja	4,3440	BRL	Brazīlijas reāls	2,2804
TRY	Turcijas lira	2,3640	MXN	Meksikas peso	17,1248
			INR	Indijas rūpija	64,8730

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

**Atzinums, ko sniegusi padomdevēja komiteja aizliegtu vienošanos un dominējoša stāvokļa
jautājumos savā 2011. gada 5. decembra sanāksmē par lēmuma projektu lietā COMP/39.692 –
IBM apkopes pakalpojumi**

Ziņotājs: Igaunija

(2012/C 18/04)

1. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas novērtējumam, kuru tā pauda savā lēmuma projektā, kas Padomdevējai komitejai iesniegts 2011. gada 21. novembrī saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 102. pantu un EEZ līguma 54. pantu.
2. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka izmeklēšanu var izbeigt, pieņemot lēmumu saskaņā ar 9. panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. 1/2003.
3. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka IBM piedāvātās saistības ir piemērotas, vajadzīgas un proporcionālas.
4. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka, ņemot vērā IBM piedāvātās saistības un neskarot 9. panta 2. punktu Regulā (EK) Nr. 1/2003, Komisijas rīcībai vairs nav pamata.
5. Padomdevēja komiteja iesaka publicēt tās atzinumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums ⁽¹⁾**COMP/39.692 – IBM apkopes pakalpojumi**

(2012/C 18/05)

- (1) Komisija 2010. gada 23. jūlijā nolēma sākt lietas izskatīšanu pret *International Business Machines Corporation* ("IBM") par iespējamu ļaunprātīgu dominējoša stāvokļa izmantošanu tādu resursu tirgū, kuri nepieciešami IBM lieldatoru aparatūras un operētājsistēmas programmatūras apkopes pakalpojumu nodrošināšanai.
- (2) Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 ⁽²⁾ 9. panta 1. punktu 2011. gada 1. augustā pieņēma sākotnēju vērtējumu un 2011. gada 2. augustā paziņoja to IBM. Tajā sākotnēji secināts, ka IBM neatkarīgiem apkopes pakalpojumu sniedzējiem, iespējams, atteicies nodrošināt pieeju noteiktiem resursiem, kuri nepieciešami IBM lieldatoru aparatūras un operētājsistēmas programmatūras apkopes pakalpojumu nodrošināšanai, tādējādi pārkāpjot Līguma par Eiropas Savienības darbību 102. pantu, un jo īpaši tā b) apakšpunktu, un Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu 54. pantu.
- (3) Atbildot uz Komisijas sākotnējā vērtējumā izteiktajām bažām, IBM 2011. gada 14. septembrī iesniedza pirmo priekšlikumu par saistībām. Komisija 2011. gada 20. septembrī *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicēja paziņojumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu, sniedzot lietas, saistību galvenā satura un ierosinātās rīcības kopsavilkumu un aicinot ieinteresētās trešās personas sniegt piezīmes par IBM piedāvātajām saistībām ⁽³⁾. Atbildē uz paziņojumu Komisija saņēma septiņus apsvērumus no ieinteresētajām trešām personām un informēja IBM par šīm piezīmēm. IBM 2011. gada 24. oktobrī iesniedza pārskatītu saistību kopumu.
- (4) Komisija ar lēmumu, kurš pieņemts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu, nosaka IBM piedāvātās saistības par saistošām uz pieciem gadiem un secina, ka, ņemot vērā piedāvātos pasākumus, tās rīcībai vairs nav pamata un lietas izskatīšana ir jāizbeidz.
- (5) Es neesmu saņēmis pieprasījumus vai sūdzības no šīs lietas izskatīšanas procesā iesaistītajām pusēm ⁽⁴⁾. Ņemot to vērā, es uzskatu, ka ir tikusi nodrošināta visu lietā iesaistīto personu procesuālo tiesību efektīva izpilde.

Briselē, 2011. gada 5. decembrī

Wouter WILS

⁽¹⁾ Saskaņā ar 16. un 17. pantu Eiropas Komisijas priekšsēdētāja 2011. gada 13. oktobra Lēmumā 2011/695/ES par uzklausīšanas amatpersonas amatu un darba uzdevumiem noteiktu konkurences lietu izskatīšanā, OV L 275, 20.10.2011., 29. lpp. ("Lēmums 2011/695/ES").

⁽²⁾ Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā, OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.

⁽³⁾ Paziņojums, kas publicēts saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu lietā COMP/39.692 – IBM Apkopes pakalpojumi, OV C 275, 20.9.2011., 8. lpp.

⁽⁴⁾ Saskaņā ar Lēmuma 2011/695/ES 15. panta 1. punktu procesā iesaistītās puses, kuras piedāvā uzņemties saistības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu, jebkurā procedūras posmā var griezties pie uzklausīšanas amatpersonas, lai nodrošinātu to procesuālo tiesību efektīvu izpildi.

Kopsavilkums Komisijas lēmumam**(2011. gada 13. decembris)****par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 102. pantu un EEZ līguma 54. pantu****(Lieta COMP/39.692 – IBM apkopes pakalpojumi)**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 9245)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 18/06)

Komisija 2011. gada 13. decembrī pieņēma lēmumu saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību ("LESD") 102. pantu. Saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 30. pantu Komisija ar šo publicē attiecīgā uzņēmuma nosaukumu un lēmuma galveno saturu, ievērojot uzņēmumu likumīgās intereses to komercnoslēpumu aizsargāšanā. Lēmuma nekonfidenciāla versija ir pieejama Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē šādā adresē:

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39692

1. IEVADS

- (1) Lēmums, kurš pieņemts saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu ir adresēts *International Business Machines Corporation (IBM)*. Ar to kļūst saistošas saistības, ko IBM ir piedāvājis attiecībā uz bažām par konkurences noteikumu ievērošanu, kuras izriet no Komisijas veiktajām pārbaudēm saistībā ar IBM lieldatoru aparatūras un operētājsistēmas programmatūras produktu apkopes pakalpojumu tirgu.

2. LIETAS APRAKSTS**2.1. Sākotnējās bažas par konkurenci**

- (2) Lieldatori ir jaudīgi datori, kurus izmanto lieli uzņēmumi un valsts iestādes visā pasaulē, lai uzglabātu un apstrādātu būtisku uzņēmējdarbības informāciju. Ņemot vērā to ievērojamo izturību, pieejamību un funkcionalitāti, lieldatorus bieži izmanto kritiski svarīgu uzņēmējdarbības procesu veikšanai. Lai nodrošinātu uzņēmējdarbības nepārtrauktību, nepieciešama ātra apkope. Lieldatoru apkopes pakalpojumus veic gan IBM, gan neatkarīgi apkopes pakalpojumu sniedzēji (TPM).
- (3) Komisija 2011. gada 1. augustā adresēja IBM sākotnēju vērtējumu, izsakot bažas par to, ka IBM, iespējams, ir ļaunprātīgi izmantojis savu dominējošo stāvokli tā lieldatoru aparatūras un operētājsistēmas programmatūras produktu apkopes pakalpojumu tirgū.
- (4) Īpaši Komisija provizoriski secināja, ka IBM, iespējams, atrodas dominējošā stāvoklī to resursu tirgū, kuri nepieciešami, lai nodrošinātu apkopes pakalpojumus IBM lieldato-

riem un, iespējams, IBM tā konkurentiem apkopes pakalpojumu tirgū ir noteicis nepamatotus piegādes nosacījumus attiecībā uz noteiktiem resursiem, kuri nepieciešami IBM lieldatoru apkopei, tādējādi radot tiem neizdevīgus konkurences apstākļus. Komisija secināja, ka šāda rīcība var novest pie netieša piegādes atteikuma konkurējošiem lieldatoru apkopes pakalpojumu sniedzējiem, kas ir pret-runā ar LESD 102. pantu.

- (5) IBM darbības var ietekmēt dažādus TPM, no kuriem daži darbojas vairākās dalībvalstīs. Tādēļ Komisija sākotnēji secināja, ka darbības, kuras rada bažas, var ietekmēt konkurenci iekšējā tirgū.

2.2. Saistības

- (6) Atbildot uz Komisijas sākotnējā vērtējumā izteiktajām bažām, IBM 2011. gada 14. septembrī iesniedza Komisijai saistības.
- (7) Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī 2011. gada 20. septembrī tika publicēts paziņojums saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu, sniedzot lietas un saistību kopsavilkumu un aicinot ieinteresētās trešās personas viena mēneša laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas iesniegt savus apsvērumus par saistībām.
- (8) Norādītajā termiņā Komisija saņēma septiņus apsvērumus no ieinteresētajām trešām personām. Komisija 2011. gada 24. oktobrī informēja IBM par šīm piezīmēm, un IBM iesniedza grozītu saistību priekšlikumu (priekšlikuma datums – 2011. gada 21. oktobris).

⁽¹⁾ OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.

- (9) Lieta tika apspriesta ar Aizliegtu vienošanos un dominējoša stāvokļa padomdevēju komiteju 2011. gada 5. decembrī, un tā sniedza labvēlīgu atzinumu. Uzklaušanās amatpersona pieņēma nobeiguma ziņojumu 5. decembrī.
- (10) Komisija ar lēmumu, kurš pieņemts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu, 2011. gada 13. decembrī *IBM* pārskatītās saistības atzina par saistošām. *IBM* apņemas uz piecu gadu ilgu laika posmu, balstoties uz komerciāli pamatotiem nosacījumiem un bez diskriminācijas, nodrošināt svarīgu rezerves daļu un tehniskās informācijas ātru pieejamību un atļaut trešām pusēm pieprasīt saistību izpildi. Saistību pielikumā *IBM* pievienoja vairākas līgumu standarta klauzulas, kurās sīki aprakstīts, kā tiks īstenotas šīs saistības. Jebkādas izmaiņas vai grozījumi šajās standarta klauzulās iepriekš jāaskaņo ar Komisiju.
- (11) Komisija uzskata, ka galīgās saistības ir pietiekamas un vajadzīgas, lai novērstu bažas par draudiem konkurencei, kuras izteiktas sākotnējā vērtējumā, un ka tās nav pārmērīgas. Tā kā bažas par draudiem konkurencei izraisa tas, ka *IBM*, iespējams, atteicies nodrošināt atbilstošu piekļuvi noteiktiem resursiem, kuri nepieciešami, lai nodrošinātu *IBM* lieldatoru apkopes pakalpojumus, Komisija uzskata, ka pārskatītās saistības ir samērīgas. Lai novērstu šīs bažas, balstoties uz komerciāli pamatotiem nosacījumiem un bez diskriminācijas, *TPM* tiks nodrošināta svarīgu rezerves daļu un tehniskās informācijas ātra pieejamība, kas nepieciešama, lai *TPM* varētu veikt *IBM* lieldatoru apkopi.

3. SECINĀJUMI

- (12) Ņemot vērā pārskatītās saistības, Komisija uzskata, ka tās rīcībai vairs nav pamata un lietas izskatīšana ir jāizbeidz, neskarot Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 2. punktu.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2012. gada 19. janvāris),

ar ko izveido Par naftas un gāzes ieguvī jūrā atbildīgo Eiropas Savienības iestāžu grupu

(2012/C 18/07)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

tā kā:

- (1) Līguma 191. pantā ir noteikti mērķi saglabāt, aizsargāt un uzlabot vides kvalitāti, kā arī pienākums nodrošināt, ka rīcība Savienības mērogā jāpapildina ar augsta līmeņa aizsardzību, pamatojoties uz piesardzības principu, preventīvu darbību, kā arī dabas resursu apdomīgu un racionālu izmantošanu.
- (2) Savienības politikas mērķis ir samazināt smagu negadījumu skaitu saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā un ierobežot to sekas, tādējādi palielinot jūras vides un piekrastes tautsaimniecību aizsardzību pret piesārņojumu un ierobežojot iespējamās vietējās enerģijas ražošanas pārrāvumus Savienībā, kā arī uzlabot reaģēšanas mehānismus negadījumu risināšanai.
- (3) Negadījumi, kas saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā norisinājās 2010. gadā, it sevišķi *Deepwater Horizon* negadījums Meksikas līcī, ir rosinājuši politikas virzienu pārskatīšanu ar mērķi nodrošināt jūrā veikto darbību drošumu. Savu sākotnējo viedokli par naftas un gāzes nozares jūrā veikto darbību drošumu Komisija izklāstīja savā 2010. gada 12. oktobra paziņojumā "Risinot drošības problēmas, kas saistītas ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā" ⁽¹⁾.
- (4) Risks, ka Savienības ūdeņos var notikt smags negadījums saistībā ar naftas vai gāzes ieguvī jūrā, nav nenozīmīgs. Naftas un gāzes ieguve jūrā ir attīstīta vairākos Savienības reģionos, un Savienības ūdeņos ir jaunas reģionālās attīstības perspektīvas. Naftas un gāzes ieguve jūrā ir būtisks elements ES energoapgādes drošībā.
- (5) Lai gan Savienībā jau ir piemēri, kas teicami ilustrē valsts regulatīvo praksi attiecībā uz naftas un gāzes nozares darbībām, plašāk īstenojot tiesisko regulējumu saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām, var turpmāk uzlabot jūrā veikto darbību drošumu.
- (6) Pareizi funkcionējošā regulatīvajā režīmā galvenie aspekti ir nepārtrauktā pieredzes apmaiņa, paraugprakses apzināšana regulatīvajās iestādēs un nozarē, kā arī īstenošanas pasākumu uzlabošana.
- (7) Jūras iestāžu sadarbības vērtību ir skaidri noteikušas Ziemeļjūras jūras iestāžu foruma un Starptautiskā regulatoru foruma darbības. Pamatojoties uz šo pieredzi, ir svarīgi maksimāli efektīvāk nodot pieredzi un zināšanas visā Savienībā, izmantojot oficiālu Savienības mēroga struktūru.
- (8) Galvenokārt pamatojoties uz valsts regulatoru darbību, Par naftas un gāzes ieguvī jūrā atbildīgo Eiropas Savienības iestāžu grupai savā darbībā būtu jāņem vērā attiecīgo ieinteresēto personu pieredze, it īpaši no trešām valstīm. Iestāžu grupai būtu jāsekmē ieinteresēto personu zināšanu savstarpēja nodošana un jāpalīdz izstrādāt oficiālās pamatnostādnes par paraugpraksi.
- (9) Turklāt jūras iestāžu sadarbības mērķi jāatbalsta, kas saistīti ar smagu negadījumu jūrā novēršanu un reaģēšanu uz tiem, papildina gan tos mērķus, ko izvirzījusi Kalnrūpniecības un citu ieguves rūpniecības nozaru pārstāvju pastāvīgā darba grupa, kura izveidota ar 6. pantu Padomes Lēmumā 2003/C 218/01 par Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevējas komitejas izveidošanu, gan arī minētās komitejas mērķus.
- (10) Neskarot Komisijas drošības noteikumus, kas izklāstīti Komisijas Lēmuma 2001/844/EK, EOTK, *Euratom* pielikumā, būtu jāparedz noteikumi par to, kā iestāžu grupas dalībnieki drīkst izpaust informāciju.
- (11) Iestāžu grupas locekļu personas dati būtu jāapstrādā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ⁽²⁾.

⁽¹⁾ COM(2010) 560 galīgā redakcija.⁽²⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets

Ar šo izveido Par naftas un gāzes ieguvu jūrā atbildīgo Eiropas Savienības iestāžu grupu (turpmāk "Iestāžu grupa").

2. pants

Uzdevums

1. Iestāžu grupa galvenokārt darbojas kā forums, kurā valstu iestādes un Komisija apmainās ar pieredzi un zināšanām.

2. Saskaņojot to ar citu attiecīgo ekspertu grupu darbību, Iestāžu grupas darbībā var ietvert visus jautājumus, kas saistīti ar smagu negadījumu novēršanu un reaģēšanu saistībā ar naftas un gāzes ieguvu jūrā gan Savienībā, gan arī – ja tas vajadzīgs – aiz tās robežām.

3. Pēc Komisijas lūguma vai savas iniciatīvas Iestāžu grupa apspriežas ar Komisiju, tai palīdz un sniedz atzinumus, it īpaši jautājumus, kas paredz:

- a) noteikt prioritātes, lai sagatavotu norādes, standartus un paraugpraksi naftas un gāzes nozarē;
- b) sagatavot pamatnostādnes par paraugpraksi nozarē, uzsākt un uzraudzīt to ieviešanu;
- c) lai nodrošinātu pieredzes apmaiņu, sekmēt ātru informācijas apmaiņu starp Komisiju un valstu iestādēm, piemēram, gan par smagiem negadījumiem, to iemesliem un reaģēšanu uz tiem, gan notikumiem, kas varētu novest pie smagiem negadījumiem, gan arī operatīviem izlūkdatiem saistībā ar urbšanas iekārtām, ko paredzēts pārvietot no vienas dalībvalsts uz citu;
- d) sekmēt un veicināt vienprātību starp Komisiju un valstu iestādēm saistībā ar paraugpraksi regulējuma jomā;
- e) valstu iestāžu starpā sekmēt darbinieku apmaiņu un norīkošanu darbā, lai palielinātu viņu zināšanas un pieredzi;
- f) apmainīties ar informāciju par valsts un Savienības tiesību aktu piemērošanu un politiku, kas attiecas uz naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, tostarp pasākumiem, kuru mērķis ir nepieļaut tīšu nelikumīgu rīcību, kas vērsta pret minētajām darbībām jūrā, kā arī palīdzēt Komisijai uzraudzīt attiecīgo Savienības tiesību aktu īstenošanu.

3. pants

Apspriešanās

1. Neskarot 2. pantu, Komisija var apspriesties ar Iestāžu grupu par visiem jautājumiem, kas attiecas uz smagu negadījumu briesmām saistībā ar naftas un gāzes meklēšanu, izpēti un ieguvu jūrā.

2. Ja jāievēro papildu intereses, Iestāžu grupa apspriežas ar citām Komisijas ekspertu grupām, lai nodrošinātu, ka citas grupas tiek informētas par attiecīgiem jautājumiem, un saņemtu Iestāžu grupu interesējošo informāciju.

4. pants

Locekļi un to iecelšana

1. Iestāžu grupas sastāvā ir dalībvalstu iestādes, kas ir atbildīgas par regulatīvo uzraudzību saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā un attiecīgajiem politikas jautājumiem.

2. Dalībvalstu iestādes ieceļ savus pārstāvjus.

3. Dalībvalstu Iestāžu nosaukumus publicē Komisijas ekspertu grupu un citu līdzīgu struktūru reģistrā ("Reģistrs").

4. Personas datus iegūst, apstrādā un publicē saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 45/2001.

5. pants

Darbība

1. Iestāžu grupu vada Komisijas pārstāvis, kurš drīkst iecelt līdzpriekšsēdētāju.

2. Vienojoties ar Komisijas dienestiem, Iestāžu grupa var izveidot apakšgrupas īpašu jautājumu – piemēram, jautājuma par paraugprakses apmaiņu – izskatīšanai atbilstoši attiecīgajam darba uzdevumam. Šādas apakšgrupas izformē, tiklīdz to uzdevums ir izpildīts.

3. Pēc priekšsēdētāja lūguma Iestāžu grupas darbā var piedalīties pārstāvji no attiecīgajām nozarēm, tostarp rūpniecības, arodbiedrībām, akadēmiskajām aprindām, izpētes organizācijām, nevalstiskajām organizācijām, attiecīgajām Savienības aģentūrām un trešām valstīm, kā arī citas ieinteresētās personas. Turklāt novērotāja statusu var piešķirt fiziskām personām vai organizācijām, kuru līdzdalība var sekmēt Iestāžu grupas darbu.

4. Iestāžu grupas un tās apakšgrupu sanāksmes parasti notiek Komisijas telpās saskaņā ar Komisijas noteiktu kārtību un grafiku. Ja nav paredzēts citādi, Komisija nodrošina sekretariāta pakalpojumus.

5. Atbilstīgi piemērojamo Savienības tiesību aktu noteikumiem dalībvalsts var prasīt Iestāžu grupas atzinumu par dokumentiem un publiskoto informāciju par smagu negadījumu briesmām saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā.

6. Iestāžu grupa regulāri sniedz ziņojumus par savu darbību, it īpaši par paraugprakses apzināšanu un īstenošanu un rezultātiem saistībā ar darbībām jūrā.

7. Iestāžu grupa sanāk vismaz reizi gadā.

8. Piedaloties pārstāvjiem no Kalnrūpniecības un citu ieguves rūpniecības nozaru pārstāvju pastāvīgās darba grupas, ieceltie Iestāžu grupas locekļi un priekšsēdētājs sanāk vismaz reizi gadā, lai apspriestu abu organizāciju darbu iepriekšējā laikposmā un turpmākos darba plānus.

9. Iestāžu grupas vai tās apakšgrupu apspriedēs iegūto informāciju neizpauž, ja Komisija uzskata, ka tā ir saistīta ar konfidencialiem jautājumiem.

10. Iestāžu grupa pieņem reglamentu, pamatojoties uz ekspertu grupu standarta reglamentu.

6. pants

Sanāksmju izdevumi

1. Iestāžu grupas vai tās apakšgrupu darbā iesaistītas personas nesāņem atlīdzību par sniegtajiem pakalpojumiem.

2. Ar grupas darbu saistītos ceļa izdevumus un uzturēšanās izdevumus Iestāžu grupas vai tās apakšgrupu darbā iesaistītajām personām Komisija atlīdzina saskaņā ar Komisijā spēkā esošajiem noteikumiem.

3. Šos izdevumus atlīdzina no pieejamām apropriācijām, kuras piešķir saskaņā ar ikgadējo resursu sadalījuma procedūru.

Briselē, 2012. gada 19. janvārī

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Günther OETTINGER

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Komisijas paziņojums saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 16. panta 4. punkta pirmajā daļā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības attiecībā uz regulāro gaisa satiksmi maršrutos, kas savieno *Lampedusa un Pantelleria un Trapani, Palermo un Catania*

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 18/08)

Dalībvalsts	Itālija
Attiecīgie maršruti	<i>Pantelleria–Trapani</i> turp un atpakaļ <i>Pantelleria–Palermo</i> turp un atpakaļ <i>Lampedusa–Palermo</i> turp un atpakaļ <i>Lampedusa–Catania</i> turp un atpakaļ
Datums, kad stājas spēkā sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības	2012. gada 25. marts
Adrese, kurā bez maksas var saņemt informāciju par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām un/vai attiecīgos dokumentus	ENAC <i>Ente nazionale per l'aviazione civile</i> <i>Direzione centrale sviluppo economico</i> <i>Direzione sviluppo trasporto aereo</i> <i>Viale del Castro Pretorio 118</i> <i>00185 Roma RM</i> <i>ITALIA</i> Internets: http://www.enac.gov.it E-pasts: osp@enac.gov.it

Komisijas paziņojums saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 17. panta 5. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Uzaicinājums piedalīties konkursā par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, kas publicētas OV C 53 2011. gada 19. februāra

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 18/09)

Dalībvalsts	Itālija
Attiecīgie maršruti	<i>Pantelleria–Trapani turp un atpakaļ Pantelleria–Palermo turp un atpakaļ Lampedusa–Palermo turp un atpakaļ Lampedusa–Catania turp un atpakaļ</i>
Līguma darbības periods	Astoņpadsmit mēneši, sākot no 2012. gada 25. marta
Piedāvājumu iesniegšanas termiņš	2 mēneši pēc šā paziņojuma publicēšanas
Adrese, kurā bez maksas var saņemt konkursa uzaicinājuma tekstu un visu nepieciešamo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar konkursu un sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām	<i>ENAC Ente nazionale per l'aviazione civile Direzione centrale sviluppo economico Direzione sviluppo trasporto aereo Viale del Castro Pretorio 118 00185 Roma RM ITALIA</i> Internets: http://www.enac.gov.it E-pasts: osp@enac.gov.it

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Publicēts saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/24/EK par kredītiestāžu reorganizāciju un likvidāciju

(2012/C 18/10)

2011. gada 7. decembrī Viļņas rajona tiesa pasludināja nolēmumu par bankrota procedūras uzsākšanu pret *AB Bankas Snoras* un administratora iecelšanu bankrota procedūrā, līdz ar to pilnībā stājās spēkā Lietuvas Bankas valdes rezolūcija Nr. 03-196, ar kuru 2011. gada 24. novembrī pieņēma lēmumu par bankas licences anulēšanu *AB Bankas Snoras*.

Paziņojums atbilstoši 13. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/24/EK par kredītiestāžu reorganizāciju un likvidāciju

(2012/C 18/11)

IZRAKSTS NO LĒMUMA PAR AKCINĒ BENDROVĒ BANKAS SNORAS LIKVIDĀCIJAS UZSĀKŠANU

2011. gada 7. decembrī Viļņas apgabaltiesa izdeva lēmumu par bankrota procedūras uzsākšanu attiecībā uz akciju sabiedrību "Snoras banka" (*Akcinē bendrovė bankas Snoras*, juridiskas personas reģistrācijas Nr. 112025973, PVN maksātāja reģistrācijas Nr. LT120259716, adrese: A. Vivulskio g. 7, Vilnius, Lietuva, reģistrēta Lietuvas Republikas juridisko personu reģistrā (*AB Snoras banka*)), civillietā Nr. B2-7791-611/2011, tiesvedība Nr. 2-55-3-03098-2011-9.

Ar 2011. gada 7. decembra lēmumu tiesa noteica viena mēneša termiņu (skaitot no dienas, kad stājas spēkā tiesas lēmums par bankrota procedūras uzsākšanu), kura laikā kreditori var iesniegt savus pieteikumus prasījumiem, kas bija jāizmaksā pirms *AB Snoras banka* bankrota procedūras uzsākšanas.

Neil Cooper tika iecelts par *AB Snoras banka* bankrota administratoru.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/24/EK par kredītiestāžu reorganizāciju un likvidāciju izpratnē *AB Snoras banka* bankrota procedūra ir likvidācijas procedūra. Šis paziņojums ir saskaņā ar Direktīvas 2001/24/EK 13. pantu.

Izraksts no lēmuma (tulkots) par *AB Snoras banka* likvidācijas procedūras uzsākšanu:

"Tiesa, ievērojot Lietuvas Republikas Civilprocesa kodeksa 290.–291. pantu, Banku likuma 84. pantu un Uzņēmumu bankrota likuma 9. pantu,

NOLEMJ:

uzsākt bankrota procedūru attiecībā uz *AB Snoras banka*, juridiskas personas reģistrācijas Nr. 112025973, kas reģistrēta A. Vivulskio g. 7, Vilnius;

iecelt *Neil Cooper* (dzim. 1947. gada 30. jūnijā, adrese *10 Fleet Place, London, EC4M 7RB, Lielbritānija*, sertifikāts Nr. 11198) par *AB Snoras banka* bankrota administratoru;

norīkot bankrota administratoru veikt darbības, kas noteiktas Lietuvas Republikas Banku likuma 85. panta 1. punktā un Uzņēmumu bankrota likuma 10. panta 4. punkta 3. apakšpunktā un 7. punkta 8. apakšpunktā;

uzdot bankrota administratoram nekavējoties informēt tiesu, līdzko tam kļuvis zināms par lietām, kas ierosinātas pret *AB Snoras banka*, vai par izpildes dokumentiem, kas iesniegti tiesu izpildītājiem attiecībā uz līdzekļu atgūšanu no *AB Snoras banka*;

pēc dienas, kad stāties spēkā lēmums par bankrota procedūras uzsākšanu, noteikt viena mēneša iesniegšanas termiņu tiem kreditoru finanšu prasījumiem, kas radušies pēc bankrota procedūras uzsākšanas;

noteikt pienākumu *AB Snoras banka* vadības struktūrām ne vēlāk kā piecpadsmit dienas pēc tam, kad stāties spēkā lēmums par bankrota procedūras uzsākšanu, nodot bankrota administratoram uzņēmuma īpašumu atbilstoši finanšu pārskatiem, kas sagatavoti saskaņā ar tās dienas datiem, kurā stāties spēkā lēmums par bankrota procedūras uzsākšanu, kā arī visus dokumentus;

atsavināt visu nekustamo īpašumu un citu ilgtermiņa materiālo īpašumu līdz dienai, kad stājas spēkā lēmums par bankrota procedūras uzsākšanu;

uzdot bankrota administratoram iesniegt izpildei lēmuma kopiju par *AB Snoras banka* īpašuma atsavināšanu administratora izvēlētam tiesu izpildītājam, kura darbības teritorija ir Viļņas pilsētas otrais apgabals;

lēmumu izpildīt nekavējoties.

Lēmumu iespējams pārsūdzēt, Viļņas apgabaltiesā iesniedzot atsevišķu sūdzību 10 dienu laikā no lēmuma pasludināšanas un to adresējot Lietuvas apelācijas tiesai.”

Viļņā, Lietuvā, 2011. gada 15. decembrī

Akcinē bendrovē bankas Snoras (bankrota procedūrā) administrators, rīkojoties kā tās pārstāvis, neesot personīgi atbildīgs

Neil COOPER

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPEJĀS TIRDZniecības POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Paziņojums par tādu antidempinga pasākumu termiņa beigu pārskatīšanas sākšanu, kas piemērojami Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes etanolamīnu importam

(2012/C 18/12)

Pēc tam, kad bija publicēts paziņojums par gaidāmajām termiņa beigām⁽¹⁾ spēkā esošajiem antidempinga pasākumiem, kas piemērojami Amerikas Savienoto Valstu ("attiecīgā valsts") izcelsmes etanolamīnu importam, Eiropas Komisija ("Komisija") atbilstīgi 11. panta 2. punktam Padomes 2009. gada 30. novembra Regulā (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis⁽²⁾ ("pamatregula"), saņēma pieprasījumu veikt pārskatīšanu.

1. Pārskatīšanas pieprasījums

Trīs Savienības ražotāji – BASF AG, Ineos Europe AG un Sasol Germany GmbH ("pieprasījuma iesniedzēji") – , kuri ražo nozīmīgu daļu, šajā gadījumā vairāk nekā 50 %, no etanolamīnu produkcijas Savienībā, 2011. gada 14. oktobrī iesniedza pieprasījumu.

2. Ražojums

Ražojums, uz kuru attiecas pārskatīšana, ir Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes etanolamīni ("attiecīgais ražojums"), ko pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 2922 11 00, ex 2922 12 00 un 2922 13 10.

3. Spēkā esošie pasākumi

Patlaban ir spēkā galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 54/2010⁽³⁾.

4. Pārskatīšanas pamatojums

Pieprasījuma pamatā ir apgalvojums, ka pasākumu izbeigšana, iespējams, izraisītu dempinga un Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma turpināšanos.

Apgalvojums par dempinga turpināšanos ir balstīts uz salīdzinājumu starp iekšzemes cenām attiecīgajā valstī un attiecīgā ražojuma eksporta cenām uz Eiropas Savienību. Uz šā pamata aprēķinātā dempinga starpība ir ievērojama.

Turklāt pirmšķietamie pierādījumi, ko iesnieguši pieprasījuma iesniedzēji, liecina par to, ka importētā attiecīgā ražojuma daudzums un cenas cita starpā turpinājušas negatīvi ietekmēt Savienības ražošanas nozares noteikto cenu līmeni, tādējādi būtiski un negatīvi ietekmējot Savienības ražošanas nozares vispārējo darbību.

5. Procedūra

Apspriedusies ar padomdevēju komiteju un konstatējusi, ka ir pietiekami daudz pierādījumu, lai pamatotu termiņa beigu pārskatīšanas sākšanu, Komisija ar šo sāk pārskatīšanu atbilstoši pamatregulas 11. panta 2. punktam.

5.1. Iespējamā dempinga un kaitējuma noteikšanas procedūra

Izmeklēšanā noteiks, vai pasākumu termiņa beigās varētu izraisīt dempinga un kaitējuma turpināšanos.

a) Anketas

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas Savienības ražošanas nozares uzņēmumiem un visām zināmajām ražotāju apvienībām Savienībā, ražotājiem eksportētājiem Amerikas Savienotajās Valstīs, visām zināmajām ražotāju eksportētāju

⁽¹⁾ OV C 79, 12.3.2011., 20. lpp.

⁽²⁾ OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.

⁽³⁾ OV L 17, 22.1.2010., 1. lpp.

apvienībām, zināmajiem importētājiem, visām zināmajām importētāju apvienībām, kā arī attiecīgās valsts iestādēm.

b) Informācijas vākšana un uzklaušanas organizēšana

Ar šo visas ieinteresētās personas ir aicinātas darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju, kas nav iekļauta atbildēs uz anketas jautājumiem, un sniegt apstiprinošus pierādījumus. Šī informācija un apstiprinošie pierādījumi Komisijai jāsaņem šā paziņojuma 6. punkta ii) apakšpunktā noteiktajā termiņā.

Turklāt Komisija var uzklaut ieinteresētās personas, ja tās to pieprasa, norādot konkrētus iemeslus, kādēļ tās būtu jāuzklau. Minētais pieprasījums jāiesniedz šā paziņojuma 6. punkta iii) apakšpunktā noteiktajā termiņā.

5.2. Savienības interešu novērtēšanas procedūra

Saskaņā ar pamatregulas 21. pantu un gadījumā, ja apstiprināties dempinga un kaitējuma turpināšanās iespējamība, noteiks, vai antidempinga pasākumu saglabāšana nebūs pretrunā Savienības interesēm. Tālab Komisija var nosūtīt anketas zināmajiem Savienības ražošanas nozares uzņēmumiem, importētājiem, to pārstāvju apvienībām, reprezentatīvajiem lietotājiem un reprezentatīvajām patērētāju organizācijām. Ja šādas personas, ieskaitot tās, kas nav zināmas Komisijai, ir pierādījušas, ka viņu darbība un attiecīgais ražojums ir objektīvi saistīti, tās var šā paziņojuma 6. punkta ii) apakšpunktā noteiktajā termiņā pieteikties un iesniegt Komisijai informāciju. Personas, kas rīkojušās saskaņā ar iepriekšējo teikumu, šā paziņojuma 6. punkta iii) apakšpunktā noteiktajā termiņā var pieprasīt uzklaušanu, norādot konkrētus iemeslus, kādēļ tās būtu jāuzklau. Visa atbilstīgi pamatregulas 21. pantam sniegtā informācija tiks ņemta vērā tikai tad, ja iesniedzot tā būs pamatota ar faktiem.

6. Termiņi

i) Termiņš, kurā ieinteresētajām personām jāpieprasa anketa

Visām tām ieinteresētajām personām, kas nesadarbojas izmeklēšanā, kurā tika noteikti pasākumi, uz kuriem attiecas pašreizējā pārskatīšana, pēc iespējas drīz, taču ne vēlāk kā 15 dienu laikā pēc šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, jāpieprasa anketa.

ii) Ieinteresētajām personām, kuras vēlas pieteikties, aizpildīt aptaujas anketu un iesniegt pārējo informāciju

Lai izmeklēšanā ņemtu vērā sniegto informāciju, visām ieinteresētajām personām 37 dienu laikā pēc šā paziņojuma

publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav noteikts citādi, jāpiesakās Komisijā, jādara zināms savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem vai visa pārējā informācija. Jāievēro, ka personas var izmantot lielāko daļu pamatregulā noteikto procesuālo tiesību tikai tad, ja tās ir pieteikušās iepriekš minētajā termiņā.

iii) Uzklaušana

Turklāt visas ieinteresētās personas šajā pašā 37 dienu termiņā var pieprasīt, lai Komisija tās uzklau.

7. Norādes rakstisku dokumentu iesniegšanai un aizpildītu anketu un sarakstes nosūtīšanai

Visai rakstiski iesniegtajai informācijai, tostarp šajā paziņojumā prasītajai informācijai, kā arī ieinteresēto personu aizpildītajām anketām un korespondencei, attiecībā uz kuru lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir norāde "Limited" ⁽¹⁾.

Ieinteresētajām personām, kuras sniedz informāciju ar norādi "Limited", saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu jāsaņemas nekonfidenciāls šīs informācijas kopsavilkums ar norādi "For inspection by interested parties". Šiem kopsavilkumiem jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciali iesniegtās informācijas būtību. Ja ieinteresētā persona, kas iesniedz konfidencialu informāciju, nesagatavo tās nekonfidencialu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formātā un kvalitātē, šādu konfidencialu informāciju var neņemt vērā.

Ieinteresētajām personām visi iesniegumi un pieprasījumi jāiesniedz elektroniskā formātā (nekonfidenciali iesniegumi pa e-pastu, konfidenciali – ierakstīti CD-R/DVD diskā), un uz tiem jābūt norādītam ieinteresētās personas nosaukumam, adresei, e-pasta adresei, tālruna un faksa numuram. Tomēr pilnvaras, parakstītus apliecinājumus un to atjauninājumus, ko pievieno atbildēm uz anketas jautājumiem, iesniedz uz papīra, t. i., sūta pa pastu vai iesniedz personīgi turpmāk norādītajā adresē. Saskaņā ar pamatregulas 18. panta 2. punktu, ja kāda ieinteresētā persona nevar iesniegt informāciju un pieprasījumus elektroniski, tai par to uzreiz jāinformē Komisija. Sīkāku informāciju par saraksti ar Komisiju ieinteresētās personas var atrast attiecīgajā lapā Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>

⁽¹⁾ Dokumentu ar norādi "Limited" uzskata par konfidencialu saskaņā ar 19. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1225/2009 (OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.) un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fakss +32 22956505

Kontaktinformācija:

Ar dempingu saistītiem jautājumiem:
Lietu pastkaste: trade-ethanolamine-dumping@ec.europa.eu

Fakss +32 22980450

Ar kaitējumu saistītiem jautājumiem:
Lietu pastkaste: trade-ethanolamine-injury@ec.europa.eu

Fakss +32 22980765

8. Nesadarbošanās

Ja kāda ieinteresētā persona atsakās darīt pieejamu vai kā citādi termiņā nesniedz nepieciešamo informāciju, vai arī ievērojami kavē izmeklēšanu, saskaņā ar pamatregulas 18. pantu, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem, var izdarīt pozitīvus vai negatīvus secinājumus.

Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepareizu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un saskaņā ar pamatregulas 18. pantu izmanto pieejamos faktus. Ja kāda ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tādēļ tiek izmantoti pieejamie fakti, rezultāts attiecībā uz minēto personu var būt nelabvēlīgāks nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

9. Izmeklēšanas grafiks

Saskaņā ar pamatregulas 11. panta 5. punktu izmeklēšana tiks pabeigta 15 mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

10. Iespēja pieprasīt pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu

Šī termiņa beigu pārskatīšana ir sākta saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu, tāpēc tās konstatējumu rezultātā pašreizējie pasākumi netiks grozīti, bet atbilstīgi pamatregulas 11. panta 6. punktam tie tiks atcelti vai turpināti.

Ja kāda šajā procedūrā iesaistītā persona uzskata, ka ir pamats pārskatīt pasākumu apmēru tā, lai nodrošinātu iespēju to grozīt (t. i., palielināt vai samazināt), attiecīgā persona var pieprasīt pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu.

Personas, kuras vēlas pieprasīt pārskatīšanu, kas tiktu veikta neatkarīgi no šajā paziņojumā minētās termiņa beigu pārskatīšanas, var sazināties ar Komisiju, izmantojot iepriekš norādīto adresi.

11. Personas datu apstrāde

Aicinām ņemt vērā, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ⁽¹⁾.

12. Uzklaušanās amatpersona

Jānorāda, ka gadījumā, ja ieinteresētās personas uzskata, ka tām radušās grūtības īstenot savas tiesības uz aizstāvību, tās var pieprasīt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta uzklaušanās amatpersonas iejaukšanos. Šī amatpersona darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas dienestiem, vajadzības gadījumā piedāvājot mediāciju procedūras jautājumos, kas skar šo personu interešu aizstāvību šajā procedūrā, īpaši jautājumos par piekļuvi lietai, konfidencialitāti, termiņu pagarināšanu un viedokļu rakstisku un/vai mutisku iesniegšanu. Papildu informāciju un kontaktinformāciju ieinteresētās personas var skatīt uzklaušanās amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē (http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm).

⁽¹⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

2012/C 18/10	Publicēts saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/24/EK par kredītiestāžu reorganizāciju un likvidāciju	13
2012/C 18/11	Paziņojums atbilstoši 13. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/24/EK par kredītiestāžu reorganizāciju un likvidāciju	14

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPĒJĀS TIRDZNIECĪBAS POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2012/C 18/12	Paziņojums par tādu antidempinga pasākumu termiņa beigu pārskatīšanas sākšanu, kas piemērojami Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes etanolamīnu importam	16
--------------	---	----



Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV